

MAQUINA DE PRESIÓN DIGITAL DE VAPOR PARA TEJIDOS



Por favor lea todas las instrucciones antes de utilizar su máquina.

Estimado cliente,

Le felicitamos por la compra de su nueva máquina de **PRESIÓN DIGITAL DE VAPOR PARA TEJIDOS**. Este poderoso y útil producto fue diseñado para dar a sus prendas un estilo profesional y libre de fallas sin la necesidad de usar planchas convencionales.

Encienda su máquina y dentro de pocos minutos estará lista para retirar las arrugas de sus prendas. Con la superficie presionada que se extiende hasta 10 veces más que la mayoría de las planchas comunes, su nueva máquina puede reducir el tiempo de planchado hasta un 50%, dándole más tiempo para trabajar en los detalles que más le interese. Si combina esto con las características de secado y vapor, obtendrá una poderosa función de descarga de vapor, control variable de temperatura y un sistema de seguridad de apagado automático, encontrará que su máquina es capaz de hacer todo lo que necesite y mas, mucho mas.

Disfrute su nueva **MÁQUINA DE PRESIÓN DIGITAL DE VAPOR PARA TEJIDOS**

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de quemaduras, golpes eléctricos o daños, es necesario que siga las siguientes indicaciones al momento de utilizar cualquier tipo de artículo eléctrico.

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR SU MÁQUINA

- 1.- No deje su máquina desatendida mientras la tenga conectada a una fuente eléctrica.
- 2.-  Esta unidad no es un juguete. **Mantenga vigilancia cuando use su máquina mientras existan niños, mascotas y plantas cerca. La máquina produce vapor caliente de alta presión. Debe tener precaución para evitar quemaduras y otros daños.**
- 3.- Siempre desconecte el cable de corriente cuando la unidad no esté en uso. No trabaje si el cable de corriente está con problemas o si se ha golpeado o sufrido algún otro daño en particular, si tiene problemas físicos o técnicos con su máquina, por favor llévela a un centro de servicio técnico autorizado.
- 4.- Esta máquina es un instrumento eléctrico, no debe sumergirla en agua, no utilice el cable de corriente como un implemento de juguete, tampoco permita que sea aplastado ni sometido a esquinas de puertas, asegure de mantener el cable en ambientes secos y no sobre calentados.
- 5.- No conecte la máquina con cables de extensión ni con tomas de corriente que contengan capacidad de voltaje inadecuado. Para usar su máquina, es necesario de un adaptador adecuado conectado a tierra para trabajar correctamente.
- 6.- Para desconectar correctamente su máquina, jale el enchufe suavemente y sostenga firmemente con su mano antes de hacerlo. No jale el cable sino el enchufe para desconectar.
- 7.- Tenga precaución mientras utilice la máquina, ya que se pueden producir quemaduras si toca cualquiera de las partes metálicas recalentadas y cuide de no acercarse demasiado al vapor.

**¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!
SOLO PARA USO DOMÉSTICO.**

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA: Esta máquina tiene un conector de tres puntas, con esto se reduce el riesgo de golpes eléctricos. Este conector se ajusta perfectamente en un muro polarizado en una sola forma, si no encaja de manera perfecta, no modifique de ninguna forma el enchufe sino que por favor contacte con el centro de servicios autorizados más cercano.

8.- Evite trasladar la máquina con manos húmedas o mientras esté descalzo, además de secar el piso para que no resbale mientras la carga y con esto prevenir accidentes por parte suya y de la máquina.

9.- Se recomienda utilizar esta máquina sólo con los accesorios recomendados, es posible que otro tipo de piezas no trabajen de manera óptima, y pueden provocar fallos en el sistema.

10.- Por ningún motivo tenga contacto con las partes sobre calentadas o en movimiento mientras utilice esta máquina, tampoco coloque sus brazos sobre el platillo de presión mientras la unidad esté operando.

11.- Cuando rellene su máquina con agua destilada, NO recargue la reserva de agua pasada la línea máxima (300ml).

12.- Antes de llenar la unidad con agua, siempre tenga en cuenta los siguientes pasos:

(1) Apague la máquina

(2) Desconecte el cable de la corriente.

Evitar estos pasos puede ocasionar lesiones de golpes eléctricos.

13.- Solo debe llenar la unidad con agua, otros agentes químicos solo conseguirán dañar la máquina.

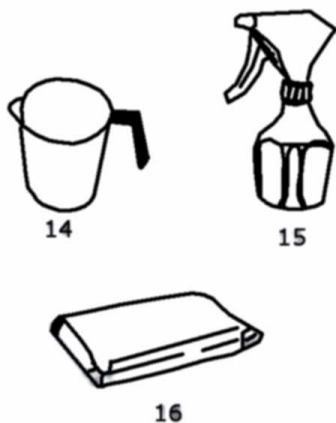
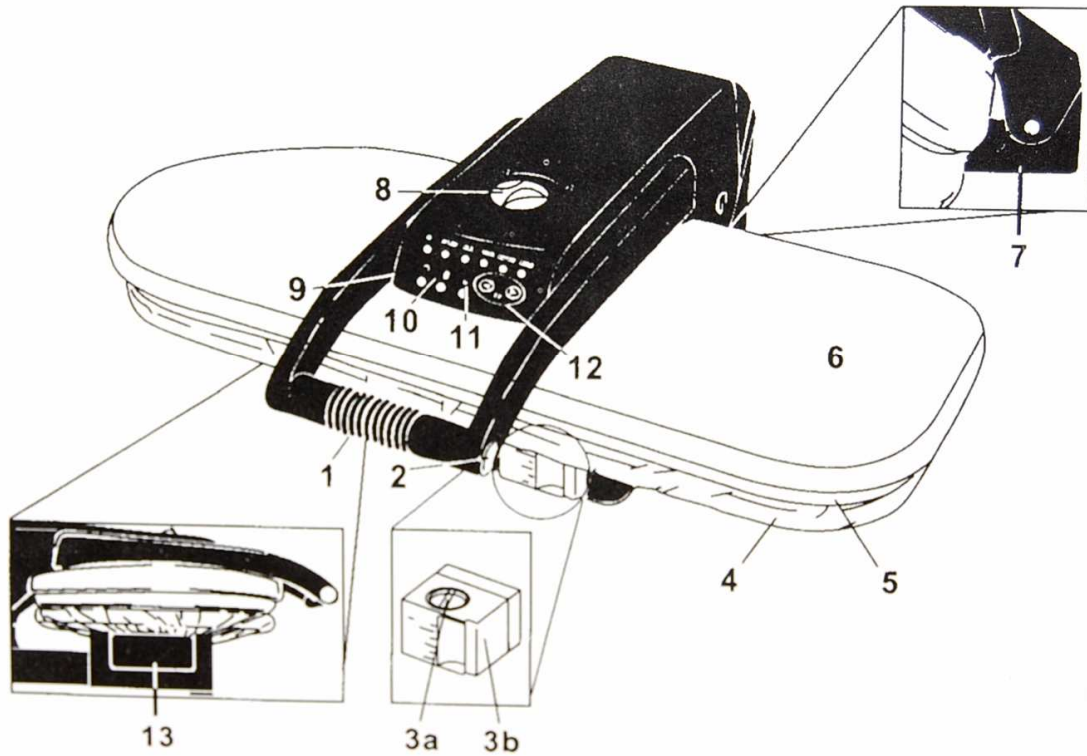
14.- No trabaje la máquina con la función de explosión de vapor si las rejillas de vapor están bloqueadas, si esto pasa, entonces apague la máquina y desconéctela.

15.- Guarde su máquina en un lugar fresco y seco, siempre ventílela antes de guardarla.

**¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!
SOLO PARA USO DOMÉSTICO.**

INFORMACION DE SU PRODUCTO

Los siguientes accesorios y productos vienen incluidos con su máquina. Revise cuidadosamente los materiales empacados puesto que algunas partes son embarcadas dentro de envoltorios de espuma de poli estireno.



Accesorios y características de la unidad.

- 1.- Manija
- 2.- Botones de explosión de vapor
- 3a.- Tapa de reserva de agua
- 3b.- Reserva de agua
- 4.- Superficie de planchado
- 5.- Platillo de presión
- 6.- Cobertor de platillo de presión
- 7.- Interruptor de encendido y apagado
- 8.- Perilla de cerrojo
- 9.- Luz indicadora de energía (roja)
- 10.- Luz indicadora de presión (verde)
- 11.- Luz indicadora de estado operativo (amarilla)
- 12.- Botones de control de temperatura
- 13.- Compartimiento de almacenamiento de cable
- 14.- Vaso medidor
- 15.- Botella rociadora
- 16.- Cojín de presión.

INFORMACION DE SU PRODUCTO

La *Manija* (1) es utilizada para levantar y bajar el plato de presión de manera segura, y para transportar la unidad.

- Los *Botones de explosión de vapor* (2) están localizados en ambos lados de la *Manija*, y producen una poderosa explosión de vapor cuando han sido presionados.
- La *Tapa de reserva de agua* (3a) cubre el agujero de relleno de reserva de agua y debe ser retirado para que sea rellenado con agua destilada.
- La *Reserva de Agua* (3b) es el tanque en el cual el agua destilada es almacenada para ser usada por la unidad. Debe haber agua en la *Reserva de Agua* para trabajar con la función de explosión de vapor correctamente.
- La *Plataforma de Planchado* (4) es la superficie sobre la cual el tejido es ubicado durante el proceso de presión. El cobertor del tejido se puede retirar y lavar.
- El *Platillo de Presión* (5) es la superficie de teflón para el controlador de temperatura que calienta y aplasta el tejido.
- El *Cobertor del Platillo de Presión* (6) es un cobertor durable que protege al *Platillo de Presión*.
- El interruptor *On/Off* (7) activa y desactiva la unidad.
- La *Muesca de Cerrojo* (8) bloquea al *Platillo de Presión* junto a la *Plataforma de Planchado*. Esto permite la transportación y almacenamiento de la unidad.
- La *Luz Indicadora de Presión Roja* (9) ilumina cuando el interruptor *On/Off* está ajustado a la posición *ON*, que le indica que la máquina está encendida.
- La *Luz Indicadora de Presión Verde* (10) ilumina mientras la unidad se está recalentando hacia la temperatura seleccionada. Cuando se desactiva, indica que usted está listo para comenzar a trabajar.
- La *Luz Amarilla Indicadora de Estado Operativo* (11) ilumina una vez que la unidad esté lista para producir explosiones de vapor, indicándole que usted está listo para comenzar a utilizar los botones de su máquina.
- Los *Botones de Control de Temperatura* (12) son utilizados para seleccionar la temperatura deseada. Presione el botón de la flecha derecha para girar a la derecha a través de la lista de selección de tejido sobre los botones o presione el botón de flecha izquierda para girar a la izquierda.
- El *Compartimiento de Almacenamiento del Cable* (13) provee a usted un lugar conveniente y fácilmente accesible para guardar el cable de corriente.
- El *Vaso Medidor* (14) fue diseñado para ayudarle fácilmente a rellenar las *Reservas de Agua* con agua destilada.
- La *Botella de Spray* (15) le permite humedecer los tejidos antes de presionarlos, lo cual ayuda a trabajar de manera más fácil y eficiente en algunas ocasiones.
- El *Cojín de Presión* (16) es un cobertor de tejido utilizado para juntar y presionar las áreas contorneadas como mangas, cuellos, etc.

TRABAJANDO CON SU MAQUINA DE PRESIÓN DIGITAL DE VAPOR PARA TEJIDOS

LLENANDO LA RESERVA DE AGUA

- 1.- Ubique su máquina sobre una superficie plana.
- 2.- Gire la perilla de Cerrojo a la posición “UNLOCK” (desbloquear) para desbloquear el platillo de presión.
- 3.- Levante el platillo utilizando la rueda de mano, el platillo se levantará automáticamente.
- 4.- Deje caer la reserva de agua, note que la reserva no puede ser retirada completamente de la unidad, por lo tanto no la fuerce de ninguna forma.
- 5.- Retire la tapa de reserva de agua para dejar al descubierto el orificio de relleno.
- 6.- Utilice el vaso medidor (incluido) para llenar hasta el máximo (300ml) el agua destilada en la reserva.
- 7.- Vuelva a colocar la tapa y empuje la reserva hacia atrás a la unidad principal.

OPERANDO SU MÁQUINA DE PRESIÓN DIGITAL DE VAPOR PARA TEJIDOS

- 1.- Con el platillo de presión alzado, conecte el cable de energía en la toma de corriente y encienda la máquina a través del interruptor On/Off (a la posición On) como se muestra en la figura 1.

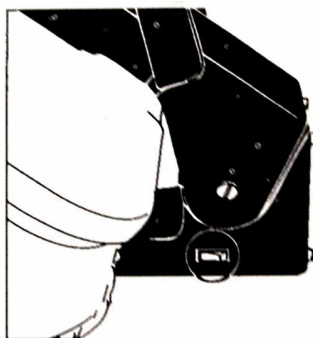


FIG.1

- 2.- Identifique el tipo de tejido con el cual va a trabajar, seleccione el ajuste de temperatura correspondiente con los botones de control de temperatura. Note que es mejor comenzar con tejidos más delicados ya que niveles muy altos de calor pueden causar daños al nailon y a la seda, luego de esto se encenderá la luz indicadora de presión.
- 3.- Se requieren unos pocos minutos de calentamiento para alcanzar la temperatura seleccionada. Una vez que el platillo de presión esté calentado, se apagará la luz indicadora de presión, es el momento indicado para que usted comience su trabajo.
- 4.- Ponga el tejido plano sobre la plataforma de planchado.
- 5.- Si está planchando lana, puede optar por rociar una explosión de vapor. Esta función está disponible una vez que la luz indicadora de estado operativo esté encendida.

NOTA: No active la explosión de vapor con la unidad completamente cerrada porque puede dañarla. Podrá obtener mejores resultados si el platillo de presión esta entre abierto por alrededor de 75mm sobre la plataforma de planchado antes de presionar el botón de explosión de vapor. Por razones de seguridad, no mantenga el platillo de presión abierto por más de 75mm cuando utilice la función de explosión de vapor.

6.- Para planchar, baje el plato de presión suavemente sobre el tejido y la plataforma de planchado. Manténgalo de 8 a 10 segundos, luego levante el platillo de presión. Repita hasta que haya alcanzado la suavidad y pliegue deseados. Revise la página 8 de este manual para obtener algunos consejos específicos de planchado.

7.- Una vez que las tareas de planchado se hayan completado, apague inmediatamente la máquina (girando el interruptor a OFF). Revise la página 9 de este manual para mayor información acerca de cómo limpiar y almacenar su unidad.

EXPLOSIÓN DE VAPOR

- 1.- Mantenga el platillo de presión aproximadamente por unos 75mm sobre la plataforma de planchado.
- 2.- Presione el botón de explosión de vapor para soltar una ráfaga de vapor sobre el tejido.
- 3.- Baje el platillo de presión sobre el tejido, y luego levante otra vez.
- 4.- Repita los pasos del 1 al 3 hasta que el tejido tenga una consistencia suave y libre de arrugas.

CONSEJOS PARA EL PLANCHADO Y SUMINISTRO DE VAPOR.

Planchando Poleras y Blusas

- 1.- Primero ubique el yugo de un hombro sobre la plataforma de planchado y planche.
- 2.- Luego, ubique las mangas sobre la plataforma de planchado con el pliegue paralelo a lo largo de la costura y planche.
- 3.- Ubique los puños sobre el extremo de la plataforma de planchado y luego planche.
- 4.- Ubique la parte inferior de la polera detrás de la plataforma de planchado. Comience presionando las partes laterales del bolsillo. Arrastre la polera hacia usted mientras plancha cada sección.
- 5.- Termine planchando el cuello de la polera.

Planchando Pantalones

- 1.- Ubique el cojín de presión bajo la banda de cintura y planche, vuelva a posicionar la banda de cintura una vez que haya planchado completamente.
- 2.- Para planchar entrepiernas, ubique el cojín de presión bajo el área el cual será planchada.
- 3.- Ubique el área plisada sobre la plataforma de planchado. Pliegue cuidadosamente los plisados y planche.
- 4.- La bordadora deberá estar posicionada enfocando hacia abajo sobre la plataforma de planchado para reducir el uso y evitar daños en áreas mas delicadas.

Otras técnicas

- Colocar el cojín entre el tejido y el platillo de presión puede ayudarle con tejidos delicados.
- Botones y cremalleras. Si tiene botones y cremalleras antiguas, tenga cuidado para evitar que se fusionen. Para esto, ubique la prenda enfocando hacia abajo y cubra con el cojín antes de planchar.
- La botella de rociado puede ser utilizada para rociar los tejidos levemente, la cual le ayudará a eliminar perfectamente las arrugas.

- Coloque una prenda húmeda antes de planchar, esto le ayudará a contener las arrugas o tejidos de grueso calibre.
- Para planchar piezas de tejido más grande, ubique la pieza completa detrás de la plataforma de planchado. Arrastre el tejido hacia usted, sobre la plataforma de planchado y baje el platillo de presión. Luego planche el tejido en secciones hasta que esté completo.

INSTRUCCIONES PARA CUIDAR Y ALMACENAR SU MAQUINA

CIERRE AUTOMATICO

Esta función de la máquina incluye dos características automáticas de encender y despertar. Estas funciones múltiples inteligentes desactivan el suministro de energía eléctrica cuando el platillo de presión halla sido dejado en una posición cerrada contra la plataforma de planchado por mas de 10 segundos. La desactivación de calor está señalada con un sonido “bip”. Luego se restituye la funcionalidad de ésta cuando el platillo de presión se vuelva a levantar.

También se cortará la energía al calor si el platillo de presión ha sido dejado en la posición elevada sin ser utilizado por aproximadamente 15 minutos (señalado por un sonido “bip” de aproximadamente 22 segundos). Una vez que el sonido deje de emitir, la habilidad de emisión de calor de la unidad podrá ser restaurada solamente presionando el botón de control de temperatura.

IIIMPORTANTE: El que se esté ejecutando el cierre automático, no quiere decir que toda la corriente o energía haya sido retirada de la unidad, la unidad está siendo energizada constantemente, y la luz quedará encendida hasta que el interruptor ON/OFF esté en posición OFF (apagado).

LIMPIANDO SU MÁQUINA

- 1.- Rellene la reserva de agua con agua utilizando las instrucciones de la página 7 de este manual.
- 2.- Coloque el cojín de presión en la mitad de la plataforma de planchado.
- 3.- Coloque una toalla limpia sobre el cojín y la plataforma de planchado.
- 4.- Ajuste los botones de control de temperatura a la configuración más alta (LINEN)
- 5.- Cuando la luz indicadora de estado operativo esté encendida, baje el platillo de presión sobre el cojín de presión.
- 6.- Presione el botón de explosión de vapor 6 veces.
- 7.- Deje ventilar el platillo de presión.
- 8.- Limpie el platillo con un paño húmedo. No utilice materiales abrasivos porque pueden dañar el platillo de presión.
- 9.- Puede retirar el cobertor de tejido de la plataforma de planchado, lave sus manos solo con un poco detergente.

COMO GUARDAR SU MAQUINA APROPIADAMENTE

- 1.- Una vez que halla completado su planchado, apague la máquina inmediatamente y desconecte el cable de corriente.
- 2.- Deje ventilar la máquina completamente (al menos 30 minutos)
- 3.- Baje el platillo, y gire la perilla de bloqueo a la posición “LOCK”.
- 4.- Envuelva el cable de corriente y ubíquelo en el compartimiento de almacenamiento seguro.
- 5.- Guarde todos los accesorios bien asegurados, de preferencia cerca de su máquina.
- 6.- Guarde la máquina en un lugar fresco y seco.

AYUDA Y SOPORTE

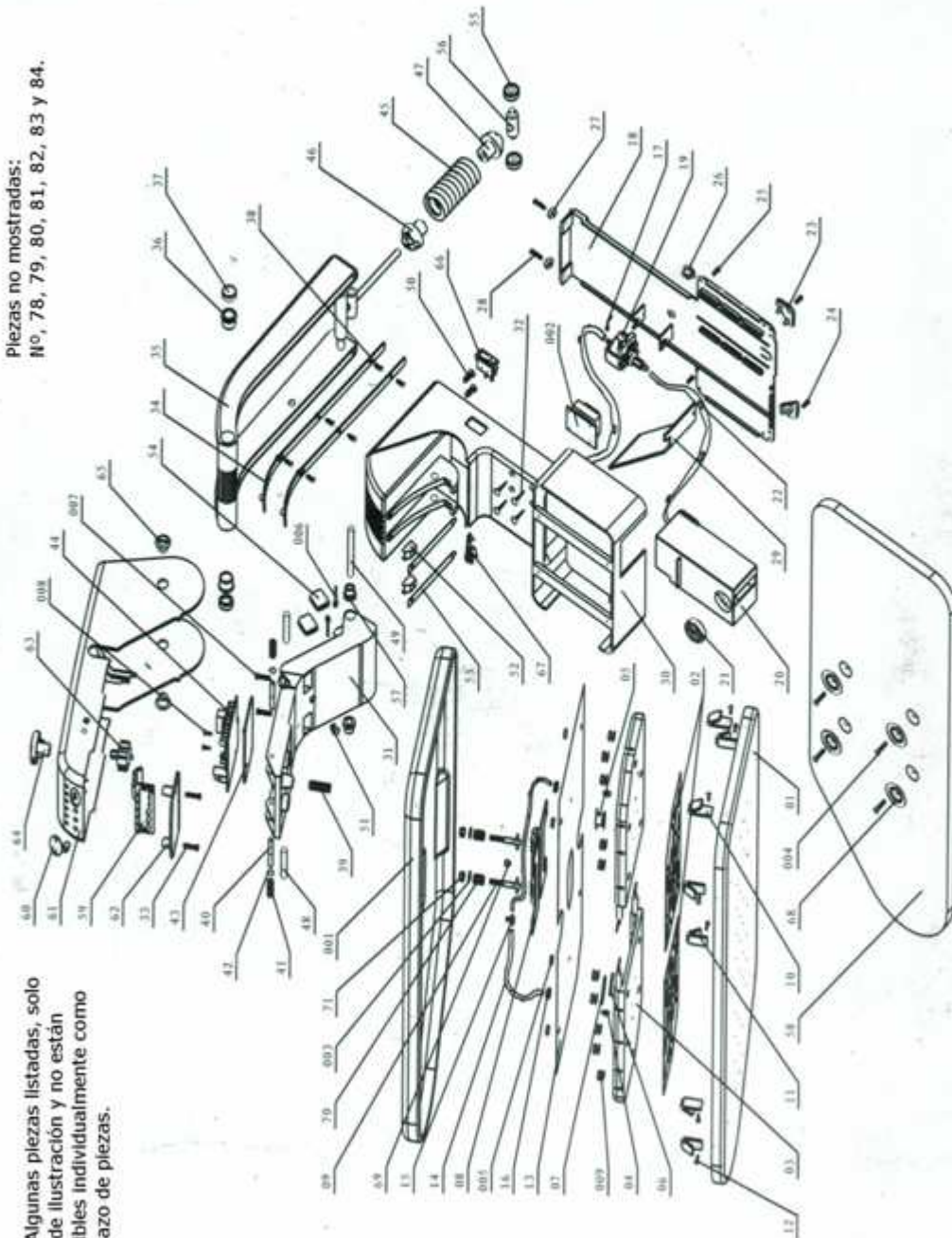
PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCION
La unidad no puede calentar por lo tanto no hay vapor. La luz indicadora de energía no enciende	La máquina no está enchufada	Conecte la máquina a la corriente
	Hay problemas con el circuito eléctrico casero, con un fusible o la puesta a tierra	Cambie el fusible, revise el circuito casero, contacte con un eléctrico autorizado.
La unidad no puede calentar por lo tanto no hay vapor, pero la luz indicadora se enciende	Cierre automático enganchado	Revise la sección Cierre automático Pag. 9
	Reserva de agua vacía	Rellene la reserva con las instrucciones en Pag. 7
	La unidad ha sufrido daños.	Detenga inmediatamente el uso y contacte con el departamento de soporte
La expulsión de vapor es muy débil o intermitente.	Necesita limpiar el platillo	
		Revise la sección de Limpieza de su Máquina en Pag. 9

LISTA DE PIEZAS

Pieza	Descripción	Cant	Pieza	Descripción	Cant
1	Placa de presión de plancha	1	41	Resorte de eje de cerrojo	2
2	Hoja de aluminio afilada	2	42	Resorte de ajuste eje de cerrojo	2
3	Placa de calor	2	43	Limpiador de circuitos aislante	1
4	Placa de cobre de calor	2	44	Tabla de circuitos	1
5	Interruptor control de temp.	1	45	Resorte de manija	1
6	Hoja de ajuste de prueba	1	46	Empaque de resorte de manija	1
7	Limpiador de alta temp para control	1	47	Empaque de resorte de manija	1
8	Hoja de plancha para conexión	1	48	Eje de manija de conexión	2
9	Tornillo de conexión de hoja	2	49	Eje de máquina de conexión	1
10	Ganchos largo de planchado	3	50	Cabezal anti-hundimiento	2
11	Ganchos cortos de planchado	4	51	Lavador cab. De doble ronda	1
12	Cabezal acero inox. De tornillo	3	52	Bloque deslizante de localización	2
13	Cubierta de calor	1	53	Pista de acero inoxidable	2
14	Manguera delg. Entrada silic.	2	54	Caucho de anti-corrosión	2
15	Soporte	1	55	Eje Z608	2
16	Manga de tubo silicona	2	56	Eje reconexión	1
17	Lazo trenzado	1	57	Eje de conexión de máquina	2
18	Placa de plástico base	1	58	Tabla de presión	1
19	Pompa de agua	1	59	Luz indicadora	1
20	Tanque de plást. De agua	1	60	Interruptor de membrana	1
21	Cobertor de tanque de agua	1	61	Campo de plástico	1
22	Manguera gruesa entrada silic.	1	62	Placa de campo cobertor	1
23	Pies inferiores	2	63	Perilla de plástico	1
24	Cabezal inox. De tornillo	2	64	Interruptor bloqueo de perilla	1
25	Cabezal redondo de tornillo	2	65	Tornillo campo cobert. Plástico	2
26	Tornillo de base para placa	1	66	Interruptor de energía	1
27	Reverso	4	67	Cojinete de tensión	1
28	Cabezal inox. De tornillo	2	68	Estera de seguridad para tornillo	4
29	Placa de plástico aisladora	1	69	Lavador de tabla de presión	1
30	Cubierta inf. Aluminio	1	70	Resorte de conexión de hoja	2
31	Cubierta sup. aluminio	1	71	Tuerca de cerrojo	2
32	Soporte transform. Aislante	4	/001	Cobertor de plancha	1
33	Tornillo de contacto	2	/002	Transformador	1
34	Hoja de caja cordón de plast.	2	/003	Lavador plano	1
35	Manija de plástico	1	/004	Cabezal de hundido	4
36	Parte inferior de expl. Vapor	2	/005	Tuerca m6	4
37	Manga de silic. Expl. Vapor	2	/006	Puntas de separación	2
38	Cabezal inox. De contacto	8	/007	Tornillo lateral de punta	2
39	Tornillo hex. De lote	1	/008	Tornillo de pcb de cerrojo	2
40	Eje de cerrojo	2	/009	Tornillo de placa de calor	10

DIAGRAMA DE ENSAMBLADO

Piezas no mostradas:
Nº. 78, 79, 80, 81, 82, 83 y 84.



Nota: Algunas piezas listadas, solo sirven de ilustración y no están disponibles individualmente como reemplazo de piezas.